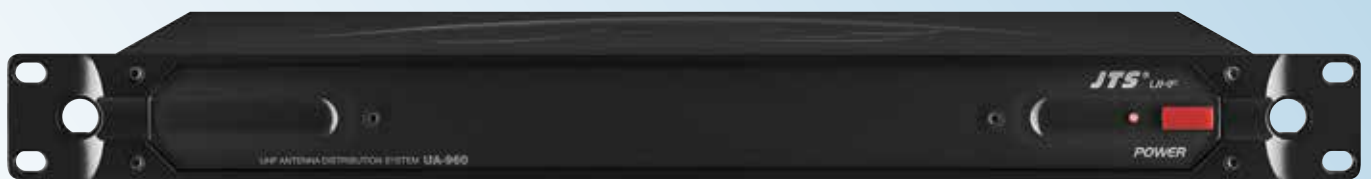


# **JTS**®

**MONACOR**®  
**INTERNATIONAL**

Vertrieb von JTS-Produkten – Distribution of JTS products

*Bedienungsanleitung*  
*Instruction Manual*  
*Mode d'emploi*  
*Manual de Instrucciones*

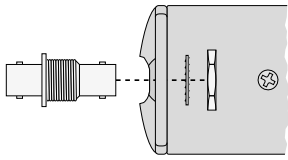


**UA-960**    Bestell-Nr. • Order No. 15.0820

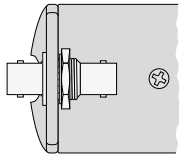


*Antennenverteiler*  
*Antenna Splitter*  
*Répartiteur d'antenne*  
*Repartidor de antena*

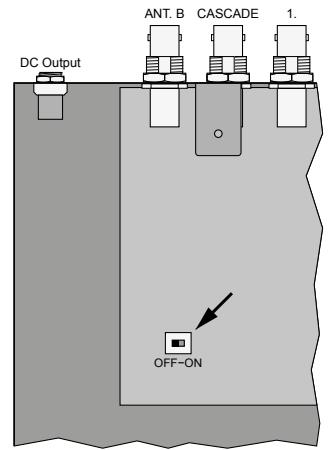
*470–960 MHz*



① Montage der BNC-Doppelbuchsen  
 Installation of the BNC jack-to-jack adapters  
 Montage des adaptateurs BNC femelle/femelle  
 Instalación de los adaptadores BNC toma/toma

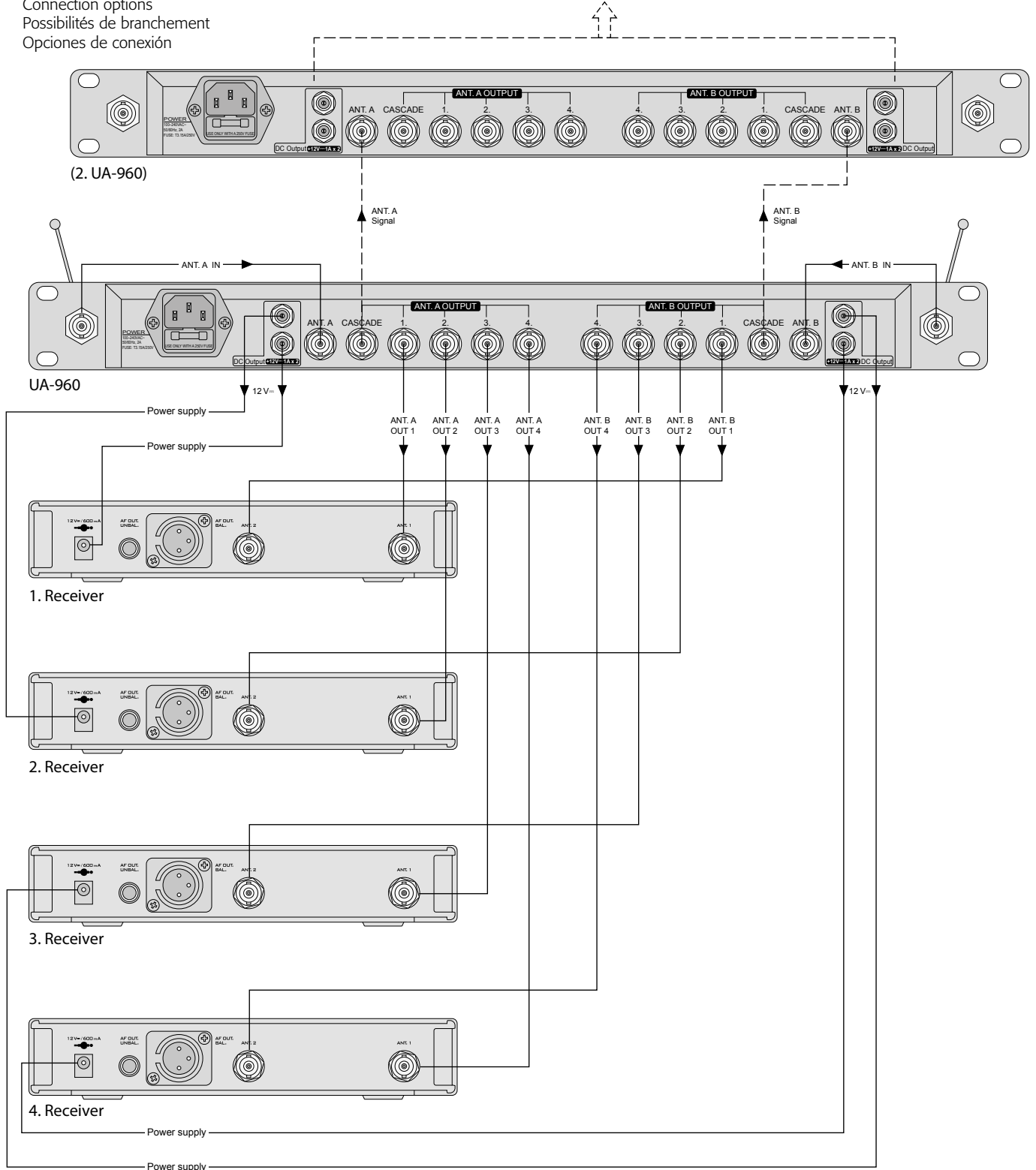


② Schalter für die Versorgungsspannung des UB-900I  
 Switch for the supply voltage of the UB-900I  
 Interrupteur pour la tension d'alimentation du UB-900I  
 Interruptor para el voltaje de alimentación del UB-900I

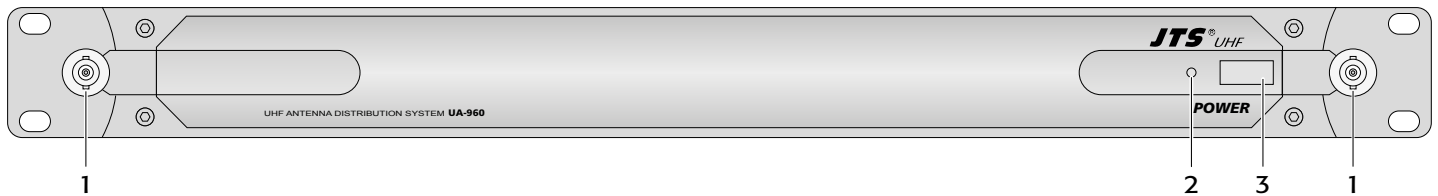


③ Anschlussmöglichkeiten  
 Connection options  
 Possibilités de branchement  
 Opciones de conexión

5. - 8. Receiver



<i>Deutsch</i> .....	Seite	4
<i>English</i> .....	Page	5
<i>Français</i> .....	Page	6
<i>Español</i> .....	Página	7



## 4-fach-Antennenverteiler

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an Benutzer ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf. Auf der Seite 2 finden Sie die Abbildungen 1–3.

### 1 Übersicht

- 1 BNC-Buchsen, um die Empfangsantennen auf der Vorderseite montieren zu können; zum Einsetzen der Buchsen siehe Abb. 1
- 2 Betriebsanzeige
- 3 Ein-/Ausschalter POWER
- 4 Rückseite der BNC-Buchsen (1); mit den Antenneneingängen ANT. A und ANT. B (7) verbinden
- 5 Netzbuchse zum Anschluss an eine Steckdose (230V~/50Hz) über das beiliegende Netzkabel  
Darunter befindet sich der Sicherungshalter; eine geschmolzene Netzsicherung nur durch eine gleichen Typs ersetzen!
- 6 Stromversorgungsbuchsen DC Output für vier Empfänger
- 7 BNC-Eingangsbuchsen ANT. A und ANT. B für die Antennensignale
- 8 BNC-Ausgangsbuchsen CASCADE zum Weiterleiten der Antennensignale zu einem weiteren Antennenverteiler UA-960
- 9 BNC-Ausgangsbuchsen ANT. OUTPUT zum Verteilen der Antennensignale auf die Antenneneingänge von vier Empfängern

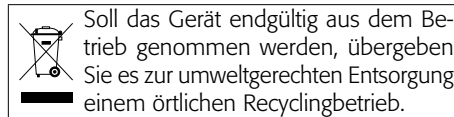
### 2 Hinweise für den sicheren Gebrauch

Das Gerät entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und trägt deshalb das CE-Zeichen.

**WARNUNG** Das Gerät wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie deshalb keine Eingriffe am Gerät vor, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind. Durch unsachgemäßes Vorgehen besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- Das Gerät ist nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet. Schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser und vor hoher Luftfeuchtigkeit. Der Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40°C.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, z.B. Trinkgläser, auf das Gerät.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose:
  1. wenn sichtbare Schäden am Gerät oder am Netzkabel vorhanden sind,
  2. wenn nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht,
  3. wenn Funktionsstörungen auftreten.
 Lassen Sie das Gerät in jedem Fall in einer Fachwerkstatt reparieren.

- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose, fassen Sie immer am Stecker an.
- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, nicht richtig angeschlossen oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Gerät übernommen werden.



### 3 Verwendungsmöglichkeiten

Der Antennenverteiler UA-960 ist für den Betrieb von bis zu vier UHF-Empfängern von JTS (Modelle UF-..., US-... oder IN-...) vorgesehen, die über abnehmbare Empfangsantennen verfügen. Werden mehr als vier Empfänger betrieben, lassen sich über die Buchsen CASCADE (8) mehrere UA-960 in Reihe schalten. Jeder Antennenverteiler kann dabei jeweils vier Empfänger versorgen.

Der UA-960 vereinfacht den Aufbau der Audio-Übertragungsanlage: Von den Antennen, die jedem Empfänger beiliegen (ein Paar pro Empfänger), werden nur zwei zum Anschluss an den Antennenverteiler benötigt, alle übrigen Antennen sowie die Netzgeräte der Empfänger sind nicht erforderlich, die Empfänger erhalten die Antennensignale und ihre Stromversorgung über den Verteiler. Passende Anschlusskabel werden mitgeliefert.

Zur Verstärkung der Antennensignale können zwei Antennensignalverstärker UB-9001 zwischen die Antennen und den UA-960 gesteckt werden. Die Verstärker erhalten ihre Betriebsspannung auch von dem UA-960.

### 4 Inbetriebnahme

#### 4.1 Vorbereitung und Aufstellung

- 1) Wird der Antennensignalverstärker UB-9001 verwendet, muss für ihn die 12-V-Versorgungsspannung an den Buchsen ANT. A und ANT. B (7) anliegen. Kontrollieren Sie bitte vor der Inbetriebnahme, ob die Spannung mit dem Schalter im Gerät (Abb. 2, Seite 2) eingeschaltet ist (Position ON).

**WARNUNG** Vor dem Öffnen des Geräts unbedingt den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, sonst besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

- 2) Sollen die Empfangsantennen auf der Vorderseite des UA-960 montiert werden, die zwei beiliegenden BNC-Doppelbuchsen durch das linke und das rechte Montageloch stecken und festschrauben, siehe Abb. 1 auf der Seite 2.

- 3) Den Antennenverteiler auf eine ebene Fläche stellen oder in ein Rack für Geräte mit einer Breite von 482 mm (19") einsetzen. Für den Rackeinbau wird 1 HE (Höheneinheit) = 44,45 mm benötigt.

#### 4.2 Anschließen und Einschalten

Die Anschlussmöglichkeiten sind in der Abb. 3 auf der Seite 2 dargestellt.

- 1) Die Kleinspannungsbuchsen DC Output (6) mit den Stromversorgungsbuchsen der Empfänger verbinden.
- 2) Das Antennenpaar von einem der Empfänger an die Antenneneingänge des Verteilers anschließen:
  - entweder an die beiden Buchsen (1) auf der Gerätefront; in diesem Fall die Rückseite (4) dieser Buchsen mit den Buchsen ANT. A und ANT. B (7) verbinden
  - oder direkt an die beiden Buchsen ANT. A und ANT. B (7) auf der Geräterückseite.
 Zur Verstärkung der Antennensignale können auch zwei Antennenverstärker UB-9001 mit aufgesteckten Antennen an die Antenneneingänge angeschlossen werden.
- 3) Die beiden Antenneneingänge an jedem Empfänger jeweils mit einem Antennenausgang ANT. A OUTPUT und dem entsprechenden Antennenausgang ANT. B OUTPUT (9) verbinden.
- 4) Zuletzt das beiliegende Netzkabel an die Netzbuchse (5) anschließen und den Netzstecker des Kabels in eine Steckdose (230V~/50Hz) stecken.

- 5) Zum Ein-/Ausschalten des Antennenverteilers die Taste POWER (3) drücken. Bei eingeschaltetem Gerät leuchtet die Betriebsanzeige (2).

#### Hinweise:

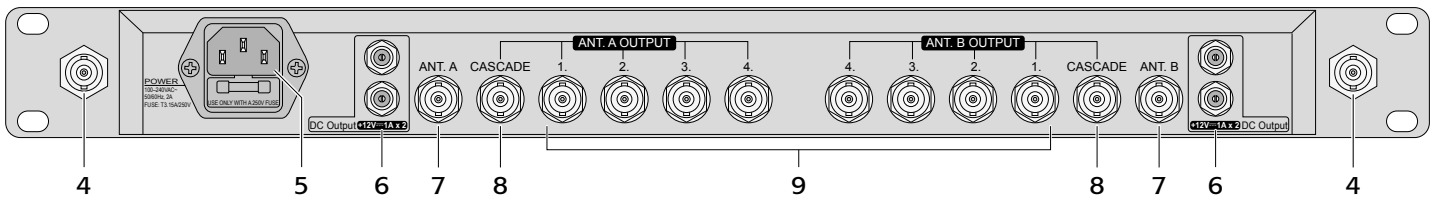
1. Werden mit dem Antennenverteiler 4 Empfänger mit Strom versorgt, ist es möglich, dass der Einschaltstrom aller Empfänger zu hoch ist. Das Netzteil des Verteilers läuft dann nicht an. In diesem Fall einen Empfänger kurz ausschalten.
2. Wird der UA-960 längere Zeit nicht benötigt, sollte der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Andernfalls wird auch bei ausgeschaltetem Gerät stets ein geringer Strom verbraucht.

### 5 Technische Daten

Frequenzbereich: . . . . . 470–960 MHz  
 HF-Verstärkung: . . . . . 3 dB  
 Gleichspannungsausgänge: +12V, 1A (4×)  
 Einsatztemperatur: . . . . . 0–40°C  
 Stromversorgung: . . . . . 100–240V~/50Hz  
 Leistungsaufnahme: . . . . . 60 W  
 Antennenanschlüsse: . . . . . BNC-Buchsen, 50 Ω  
 Abmessungen: . . . . . 482 × 45 × 260 mm, 1 HE  
 Gewicht: . . . . . 2,15 kg

Änderungen vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich für MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG geschützt. Eine Reproduktion für eigene kommerzielle Zwecke – auch auszugsweise – ist untersagt.



## 4-Way Antenna Splitter

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read the instructions carefully prior to operation and keep them for later reference. Figures 1 – 3 can be found on page 2.

### 1 Overview

- 1 BNC jacks, to install the reception antennas on the front panel; for insertion of the jacks refer to fig. 1
- 2 Power LED
- 3 POWER switch
- 4 Rear side of the BNC jacks (1); connect the jacks to the antenna inputs ANT. A and ANT. B (7)
- 5 Mains jack for connection to a socket (230V~/50Hz) via the mains cable provided. The fuse holder is underneath this jack; always replace a blown fuse by one of the same type!
- 6 Power supply jacks DC Output for four receivers
- 7 BNC input jacks ANT. A and ANT. B for the antenna signals
- 8 BNC output jacks CASCADE to route the antenna signals to another antenna splitter UA-960
- 9 BNC output jacks ANT. OUTPUT to distribute the antenna signals to the antenna inputs of four receivers

### 2 Safety Notes

This unit corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

**WARNING** The unit uses dangerous mains voltage. Never make any modification on the unit not described in these instructions; inexpert handling may result in electric shock.

- The unit is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40°C.
- Do not place any vessels filled with liquid, e.g. drinking glasses, on the unit.
- Immediately disconnect the mains plug from the socket
  1. if the unit or the mains cable is visibly damaged,
  2. if a defect might have occurred after the unit was dropped or suffered a similar accident,
  3. if malfunctions occur.
 In any case the unit must be repaired by skilled personnel.
- Never pull the mains cable to disconnect the mains plug from the socket, always seize the plug.

- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the unit and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the unit is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected, or if it is not repaired in an expert way.

If the unit is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

### 3 Applications

The antenna splitter UA-960 is designed for operating up to four UHF receivers from JTS (models UF-..., US-... or IN-...) equipped with detachable reception antennas. When more than four receivers are operated, the jacks CASCADE (8) can be used to connect multiple UA-960 in series. Each antenna splitter will be able to supply four receivers with power.

The UA-960 makes it easier to set up the audio transmission system: Only two of the antennas supplied with each receiver (one pair for each receiver) are required for connection to the antenna splitter; all other antennas and the power supply units of the receivers are not required. The splitter will send the antenna signals to the receivers and supply the receivers with power. Matching connection cables are supplied.

To boost the antenna signals, two antenna signal amplifiers UB-900I can be inserted between the antennas and the UA-960. The UA-960 will also supply the amplifiers with power.

### 4 Operation

#### 4.1 Preparation and setting up

- 1) When the antenna signal amplifier UB-900I is used, the 12V supply voltage for this amplifier must be available at the jacks ANT. A and ANT. B (7). Prior to operation, please make sure that the corresponding switch for the supply voltage in the unit (fig. 2 on page 2) has been set to the position ON.

**WARNING** Always disconnect the mains plug before opening the unit; otherwise, you will risk an electric shock.

- 2) To install the reception antennas on the front panel of the UA-960, insert the two BNC jack-to-jack adapters supplied with the unit into the mounting holes on the left and on the right and screw them on (refer to fig. 1 on page 2).
- 3) Place the antenna splitter on a flat surface or install it into a rack for units with a width of 482 mm (19"). For installation into a rack, 1 rack space (= 44.45 mm) is required.

#### 4.2 Connection and switching on

The connection options can be found in fig. 3 on page 2.

- 1) Connect the low voltage jacks DC Output (6) to the power supply jacks of the receivers.
- 2) Connect the antenna pair of one of the receivers to the antenna inputs of the splitter:
  - either to the two jacks (1) on the front panel of the unit; in this case, connect the rear side (4) of these jacks to the jacks ANT. A and ANT. B (7)
  - or directly to the two jacks ANT. A and ANT. B (7) on the rear panel of the unit.

To boost the antenna signals, two antenna amplifiers UB-900I, with their antennas attached, can be connected to the antenna inputs.

- 3) Connect the two antenna inputs of each receiver to an antenna output ANT. A OUTPUT and to the corresponding antenna output ANT. B OUTPUT (9).
- 4) Finally, connect the mains cable provided to the mains jack (5) and connect the mains plug of the cable to a socket (230V~/50Hz).
- 5) To switch the antenna splitter on or off, press the button POWER (3). When the unit is switched on, the power LED (2) will light up.

#### Notes:

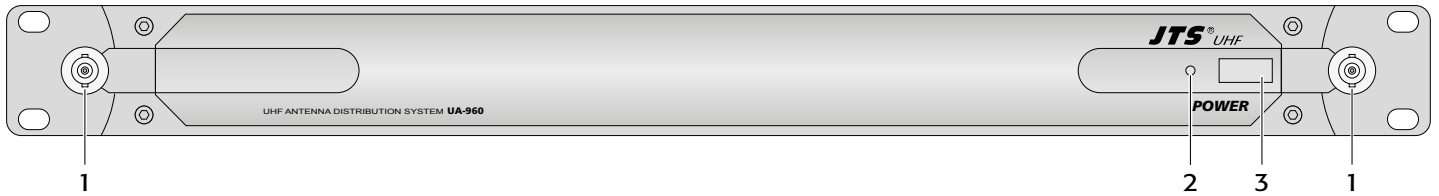
1. If the antenna splitter provides power to 4 receivers, the switch-on power of all receivers may be too high; the power supply unit of the splitter will not start. In this case, briefly switch off one of the receivers.
2. If the UA-960 not used for a longer period of time, disconnect the mains plug from the mains socket. Otherwise, there will be low power consumption even when the unit is switched off.

### 5 Specifications

Frequency range: . . . . . 470–960 MHz  
 RF amplification: . . . . . 3 dB  
 DC voltage outputs: . . . . . +12V, 1A (4 ×)  
 Ambient temperature: . . . . . 0–40°C  
 Power supply: . . . . . 100–240V~/50Hz  
 Power consumption: . . . . . 60 W  
 Antenna connections: . . . . . BNC jacks, 50Ω  
 Dimensions: . . . . . 482 × 45 × 260 mm,  
 1 rack space  
 Weight: . . . . . 2.15 kg

Subject to technical modification.

All rights reserved by MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. No part of this instruction manual may be reproduced in any form or by any means for any commercial use.



## Répartiteur d'antenne x4

Cette notice s'adresse aux utilisateurs sans connaissances techniques particulières. Veuillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Vous trouverez sur la page 2 les schémas 1 à 3.

### 1 Présentation

- 1 Prises BNC pour pouvoir monter les antennes de réception sur la face avant : voir schéma 1 pour insérer les prises
- 2 Témoin de fonctionnement
- 3 Interrupteur POWER Marche/Arrêt
- 4 Face arrière des prises BNC (1) ; à relier avec les entrées d'antenne ANT.A et ANT.B (7)
- 5 Prise secteur pour brancher à une prise 230V~/50Hz via le cordon secteur livré. Le porte-fusible se trouve dessous ; tout fusible fondu doit être impérativement remplacé par un fusible de même type.
- 6 Prises d'alimentation DC Output pour quatre récepteurs
- 7 Prises d'entrée BNC ANT. A et ANT. B pour les signaux d'antenne
- 8 Prises de sortie BNC CASCADE pour diriger les signaux des antennes vers un autre répartiteur d'antenne UA-960
- 9 Prises de sortie BNC ANT. OUTPUT pour répartir les signaux d'antenne sur les entrées d'antenne de quatre récepteurs

### 2 Conseils d'utilisation et de sécurité

L'appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

**AVERTISSEMENT** L'appareil est alimenté par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil. Une mauvaise manipulation pourrait générer une décharge électrique.

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures et d'une humidité élevée de l'air. La plage de température de fonctionnement est de 0-40°C.
- En aucun cas, vous ne devez poser d'objet contenant du liquide ou un verre sur l'appareil.
- Débranchez immédiatement la fiche du cordon secteur lorsque :
  1. des dommages visibles apparaissent sur l'appareil ou sur le cordon secteur,
  2. après une chute ou un cas similaire, vous avez un doute sur l'état de l'appareil,
  3. des dysfonctionnements apparaissent.
 Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon secteur, retirez toujours le cordon secteur en tirant la fiche.

- Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultants si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement branché ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée, de même, la garantie deviendrait caduque.

Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à son élimination non polluante.



CARTONS ET EMBALLAGE PAPIER À TRIER

### 3 Possibilités d'utilisation

Le répartiteur d'antenne UA-960 est conçu pour le fonctionnement de quatre récepteurs UHF au plus de JTS (modèles UF-..., US-... ou IN-...) qui disposent d'antennes de réception amovibles. Si plus de quatre récepteurs fonctionnent, on peut brancher en série plusieurs UA-960 via les prises CASCADE (8). Chaque répartiteur d'antenne peut alimenter respectivement quatre récepteurs.

Le UA-960 simplifie le montage de l'installation de transmission audio : parmi les antennes livrées avec chaque récepteur (une paire par récepteur), seules deux sont nécessaires pour le branchement au répartiteur d'antenne, les autres antennes et les blocs secteur des récepteurs ne sont pas nécessaires : les récepteurs reçoivent les signaux d'antenne et leur alimentation via le répartiteur. Des cordons adaptés sont livrés.

Pour l'amplification des signaux d'antenne, deux amplificateurs de signal d'antenne UB-9001 peuvent être branchés entre les antennes et le UA-960. Les amplificateurs reçoivent leur tension d'alimentation également depuis le UA-960.

### 4 Fonctionnement

#### 4.1 Préparation et positionnement

- 1) Si l'amplificateur de signal d'antenne UB-9001 est utilisé, la tension d'alimentation 12V pour lui doit être présente aux prises ANT. A et ANT. B (7). Vérifiez, avant le fonctionnement, si la tension est allumée sur l'appareil avec l'interrupteur sur la position ON (schéma 2, page 2).

**AVERTISSEMENT** Avant l'ouverture de l'appareil, débranchez impérativement la fiche du secteur, il y a risque de décharge électrique.

- 2) Si les antennes de réception doivent être montées sur la façade du UA-960, placez les deux adaptateurs BNC femelle/femelle

- livrées dans les trous de montage gauche et droit et vissez, voir schéma 1 sur la page 2.
- 3) Placez le répartiteur d'antenne sur une surface plane ou montez-le dans un rack pour appareils de largeur 482 mm (19"). Pour le montage dans un rack, 1 unité (1 U = 44,45 mm) est nécessaire.

### 4.2 Branchements et allumage

Les possibilités de branchement sont présentées sur le schéma 3, page 2.

- 1) Reliez les prises basse tension DC Output (6) aux prises d'alimentation des récepteurs.
- 2) Reliez la paire d'antennes d'un des récepteurs aux entrées d'antenne du répartiteur :
  - soit aux deux prises (1) sur la façade ; dans ce cas, reliez l'arrière (4) de ces prises aux prises ANT. A et ANT. B (7)
  - soit directement aux deux prises ANT. A et ANT. B (7) sur la face arrière.

Pour l'amplification des signaux d'antenne, vous pouvez également brancher deux amplificateurs d'antenne UB-9001, avec les antennes positionnées, aux entrées d'antenne.

- 3) Reliez les deux entrées d'antenne de chaque récepteur respectivement à une sortie d'antenne ANT. A OUTPUT et à une sortie d'antenne correspondante ANT. B OUTPUT (9).
- 4) Enfin, reliez le cordon secteur livré à la prise secteur (5) et à une prise 230V~/50Hz.
- 5) Pour allumer et éteindre le répartiteur d'antenne, appuyez sur la touche POWER (3). Lorsque l'appareil est allumé, le témoin de fonctionnement (2) brille.

#### Conseil :

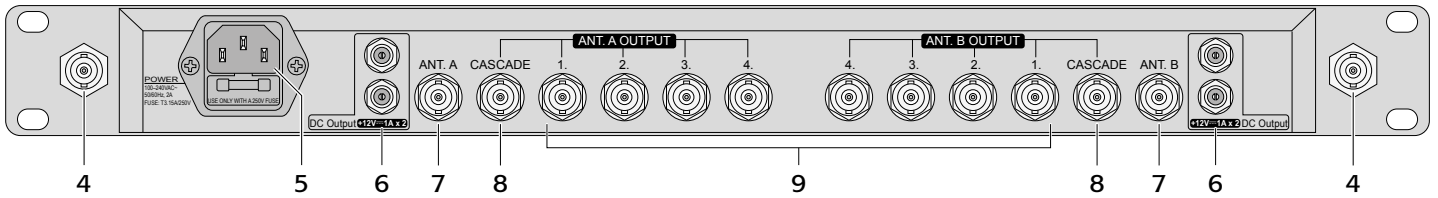
1. Si 4 récepteurs sont alimentés avec le répartiteur d'antenne, il est possible que le courant d'alimentation de tous les récepteurs soit trop élevé. Le bloc secteur du répartiteur ne fonctionne alors pas. Dans ce cas, éteignez brièvement un récepteur.
2. Il est recommandé de débrancher la fiche du cordon de la prise secteur en cas de non utilisation prolongée du UA-960. Sinon, même si l'appareil est éteint, un faible courant est toujours consommé.

### 5 Caractéristiques techniques

Bande passante : ..... 470 - 960 MHz  
 Amplification HF : ..... 3 dB  
 Sorties tension continue : .. +12V, 1A (4 x)  
 Température fonc. : ..... 0 - 40°C  
 Alimentation : ..... 100 - 240V~/50Hz  
 Consommation : ..... 60 W  
 Branchements antenne : .. prises BNC, 50Ω  
 Dimensions : ..... 482 x 45 x 260 mm, 1 U  
 Poids : ..... 2,15 kg

Tout droit de modification réservé.

Notice d'utilisation protégée par le copyright de MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Toute reproduction même partielle à des fins commerciales est interdite.



## Repartidor de Antena de 4 Vías

Estas instrucciones van dirigidas a usuarios sin ningún conocimiento técnico específico. Lea atentamente estas instrucciones antes de funcionamiento y guárdelas para usos posteriores. Las figuras 1–3 se encuentran en la página 2.

### 1 Vista General

- 1 Tomas BNC, para instalar las antenas de recepción en el panel frontal; para insertar las tomas, consulte la fig. 1
- 2 LED Power
- 3 Interruptor POWER
- 4 Parte posterior de las tomas BNC (1); conecte las tomas a las entradas de antena ANT. A y ANT. B (7)
- 5 Toma de corriente para la conexión a un enchufe (230V~/50Hz) mediante el cable de corriente entregado  
El soporte del fusible está debajo de esta toma; cambie siempre un fusible fundido por otro del mismo tipo.
- 6 Tomas de alimentación DC Output para cuatro receptores
- 7 Tomas de entrada BNC ANT. A y ANT. B para las señales de antena
- 8 Tomas de salida BNC CASCADE para direccionar las señales de antena hacia otro repartidor de antena UA-960
- 9 Tomas de salida BNC ANT. OUTPUT para distribuir las señales de antena por las entradas de antena de cuatro receptores

### 2 Notas de Seguridad

Este aparato cumple con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto está marcado con el símbolo CE.

**ADVERTENCIA** El aparato utiliza un voltaje peligroso. No realice ninguna modificación en el aparato que no se describa en estas instrucciones; el manejo inexperto puede provocar una descarga.



- El aparato está adecuado sólo para utilizarlo en interiores. Protéjalo contra goteos, salpicaduras y humedad elevada. Rango de temperatura ambiente admisible: 0–40 °C.
- No coloque ningún recipiente lleno de líquido encima del aparato, como por ejemplo un vaso.
- Desconecte inmediatamente el conector de corriente de la toma si:
  1. El aparato o el cable de corriente están visiblemente dañados.
  2. El aparato ha sufrido daños después de una caída o accidente similar.
  3. No funciona correctamente.
 Sólo el personal cualificado puede reparar el aparato bajo cualquier circunstancia.
- No tire nunca del cable de corriente para desconectarlo de la toma, tire siempre del enchufe.

- Utilice sólo un paño suave y seco para la limpieza; no utilice nunca ni agua ni productos químicos.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material resultante si el aparato se utiliza para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se conecta o se utiliza adecuadamente o si no se repara por expertos.



Si va a poner el aparato definitivamente fuera de servicio, llévalo a la planta de reciclaje más cercana para que su eliminación no sea perjudicial para el medioambiente.

### 3 Aplicaciones

El repartidor de antena UA-960 está diseñado para funcionar hasta con cuatro receptores UHF de JTS (modelos UF-..., US-... o IN-...) equipados con antenas de recepción desmontables. Cuando se utilizan más de cuatro receptores, las tomas CASCADE (8) se pueden utilizar para conectar varios UA-960 en serie. Cada repartidor de antena podrá alimentar cuatro receptores.

El UA-960 hace que sea más sencillo configurar el sistema de transmisión de audio: Sólo son necesarias dos de las antenas entregadas con cada receptor (una pareja por receptor) para la conexión con el repartidor de antena; el resto de antenas y los aparatos de alimentación de los receptores no son necesarios. El repartidor enviará las señales de antena a los receptores y también la alimentación. Se entrega los cables de conexión adecuados.

Para amplificar las señales de antena, se pueden insertar dos amplificadores de señal de antena UB-9001 entre las antenas y el UA-960. El UA-960 también alimentará los amplificadores.

### 4 Funcionamiento

#### 4.1 Preparación y configuración

- 1) Cuando se utilice el amplificador de señal de antena UB-9001, el voltaje de alimentación de 12V para este amplificador tiene que estar disponible en las tomas ANT. A y ANT. B (7). Antes del funcionamiento, asegúrese de que el interruptor de voltaje correspondiente del aparato (fig. 2 de la página 2) se ha ajustado en la posición ON.

**ADVERTENCIA** Desconecte siempre el conector de corriente antes de abrir el aparato; de lo contrario, puede recibir una descarga.



- 2) Para instalar las antenas de recepción en el panel frontal del UA-960, inserte los dos adaptadores BNC toma/toma entregados con el aparato en los agujeros de montaje a izquierda y derecha y enrósquelos (consultar fig. 1 de la página 2).
- 3) Coloque el repartidor de antena en una superficie plana o instálelo en un rack para aparatos con un ancho de 482 mm (19"). Para la instalación en un rack, se necesita 1 unidad de rack (= 44,45 mm).

#### 4.2 Conexión y conmutación

Las opciones de conexión se pueden encontrar en la fig. 3 de la página 2.

- 1) Conecte las tomas de bajo voltaje DC Output (6) a las tomas de alimentación de los receptores.
- 2) Conecte la pareja de antenas de uno de los receptores a las entradas de antena del repartidor:
  - A las dos tomas (1) del panel frontal del aparato; en este caso, conecte la parte posterior (4) de estas tomas a las tomas ANT. A y ANT. B (7)
  - O bien directamente a las dos tomas ANT. A y ANT. B (7) del panel posterior del aparato.
 Para amplificar las señales de antena, se pueden conectar a las entradas de antena dos amplificadores UB-9001 con sus antenas fijadas.
- 3) Conecte las dos entradas de antena de cada receptor a una salida de antena ANT. A OUTPUT y a la salida de antena correspondiente ANT. B OUTPUT (9).
- 4) Finalmente, conecte el cable de corriente entregado a la toma de corriente (5) y luego el conector del cable a un enchufe (230V~/50Hz).
- 5) Para conectar o desconectar el repartidor de antena, pulse el botón POWER (3). Cuando el aparato esté conectado, se iluminará el LED Power (2).

#### Notas:

1. Si el repartidor de antenas proporciona corriente a 4 receptores, el corriente de conexión de todos los receptores pueda ser demasiado alto; el alimentador del receptor no se pondrá en marcha. En este caso, brevemente desconecte un receptor.
2. El conector de corriente debería desconectarse del enchufe si el UA-960 no va a utilizarse durante un largo periodo de tiempo. De lo contrario, el aparato tiene un bajo consumo mismo si está apagado.

### 5 Especificaciones

Rango de frecuencias: . . . . 470–960 MHz

Amplificación RF: . . . . . 3 dB

Salidas de voltaje DC: . . . . +12V, 1A (4x)

Temperatura ambiente: . . . 0–40 °C

Alimentación: . . . . . 100–240V~/50Hz

Consumo: . . . . . 60 W

Conexiones de antena: . . . Tomas BNC, 50 Ω

Dimensiones: . . . . . 482 × 45 × 260 mm, 1 U

Peso: . . . . . 2,15 kg

Sujeto a modificaciones técnicas.

Manual de instrucciones protegido por el copyright de MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Toda reproducción mismo parcial para fines comerciales está prohibida.

***[www.jts-germany.de](http://www.jts-germany.de)***